



**MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
WEST UKRAINIAN NATIONAL UNIVERSITY
LAW FACULTY**

Approved
T.a. Dean of Faculty of Law
Nadia MOSKALYUK
« 31 » 01 2023



Approved
A. vice-rector for scientific and pedagogical work
Viktor OSTROVERKHOV
« 31 » 01 2023



**Work program
discipline
«Foreign Language (German)»**

Higher education degree - bachelor
Field of knowledge - 29 International relations
Specialty - 293 International law
Educational and professional program – «International law»

Department of foreign languages and information and communication technologies

Form of study	Study year	Semester	Lectures	Practical classes	Individual work	Training, CPIT	Student -self study	Total	Exam/ Credit
Full-time	1	2		14	2	4	40	60	Credit

31.01.2023
[Signature]

Ternopil – WUNU, 2023

The work program was developed on the basis of the educational and professional program for Bachelor's field of knowledge 29 International relations, specialty 293 International law (approved by the Academic Council of WUNU, Protocol No 10 from 23.06.2023).

The working program was compiled by Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of Foreign Languages and Information and Communication Technologies Olha TSARYK

The work program was considered and approved at the meeting of the Department of foreign languages and information and communication technologies, Protocol No. 1 dated 29.08.2023.

Head of Department



Lyudmila KRAYNYAK

Considered and approved by the Support group of specialty 293 International law, Protocol No. 1 dated August 31, 2023.

Head of the SGS



Yaryna ZHUKORSKA

Guarantor of EP



Liudmyla SAVANETS

STRUCTURE OF THE WORK PROGRAMME OF EDUCATIONAL COURSE "FOREIGN LANGUAGE II" (German)

1. Description of the discipline "Foreign Language II" (German)

Course "Foreign Language II" (German)	Field of study, speciality, education professional program, degree	Characteristics of the course
Number of credits – 2	Field of study 29 "International Relations"	Course status Compulsory discipline of the cycle of general training Language of instruction English
Number of scoring modules – 3	Speciality - 293 "International Law"	Year of training: 1 Semester: 2
Number of content modules – 2	Education professional programme – "International Law"	Practicals: <i>14</i>
Total number of hours – 60	Degree - Bachelor	Independent work: 40 <i>training - 4</i> Individual work: 2
Week hours – 4 Classroom hours – 2		Type of final control - credit - 2nd semester

1. Aims and objectives of the discipline "Foreign Language II" (German)

The course "Foreign Language II" (German) for 1st year students of the Faculty of Law is designed for A2 "pre-threshold" level.

2.1. The purpose of studying the discipline

Objective: Formation of the necessary communicative capacity in the areas of everyday and situational communication in oral and written forms, as well as the development of skills and abilities to work with literature of a general economic nature.

2.2. Objectives of the course

The objective of the course is to perceive oral foreign language information. It also includes the acquisition of practical German language skills in various types of speech activities in the scope of topics related to the needs of everyday and professional communication; obtaining the latest information from foreign sources; using oral monologue and dialogue speech within the framework of everyday and general economic topics; translation of authentic texts from German into the native language; abstracting and annotating texts.

Mastering this course involves broadening students' cultural outlook and developing systematic skills and knowledge of the German language.

Objectives of practical classes.

The objective of practical classes is to learn a foreign language at the professional (development of oral and written communication skills in a foreign language: reading literature in the speciality, oral and written reports, participation in scientific conferences, documentation, ability to express their thoughts and argue their views in a foreign language, etc.

2.3. Name and description of competences, the formation of which is ensured by the study of the discipline:

GC 4. Ability to communicate in a foreign language

2.4. Prerequisites for the course "Foreign Language II" (German)

Basic language knowledge.

2.5. Learning outcomes

LO 8. Draft international treaties and related documentation (ratification law, explanatory notes, etc.) in Ukrainian and foreign languages, prepare procedural documents, texts of bills, explanatory notes, comparative tables, other supporting documentation for bills, conduct diplomatic and business correspondence.

LO 10. To communicate fluently on professional issues in the state and foreign (from among the official languages of the OECD) languages orally and in writing, to use legal terminology professionally.

LO 11. To ensure effective communication in the international environment, to know and use the rules of diplomatic protocol and business etiquette, to take into account the peculiarities of intercultural communication, to show tolerance, respect for diversity, traditions and values of representatives of other states.

LO 12. To communicate to specialists and non-specialists information, ideas, problems, solutions and own experience on topical issues of European and Euro-Atlantic integration, international, national law and comparative law.

3. Programme of the discipline

The content of the discipline is revealed in the sections of the programme.

The course materials cover all types of speech activities: speaking, listening, reading, writing. By the end of the course, the student must master 2000 units of commonly used vocabulary and work through more than 300 pages of text to develop reading, translation and abstracting skills.

The course programme is based on a modular structure:

Module I - classroom work, Module II - rector's test, Module III - individual work.

Module I consists of content modules, which are divided into topics and subtopics. The programme defines the prerequisites for studying the course, teaching methods, forms of control and assessment of students' knowledge, methodological support for the course, and teaching materials.

Module I

Topic 1: Greetings. Acquaintance. The person. The appearance. Character. Feelings. Autobiography. Family. Conjugation of verbs: present tense, simple past tense, future tense.

Topic 2. Study: university, classes, subjects. Future profession. Using the indefinite article, the definite article and the null article. Declension of nouns.

Topic 3: Food. Features of German and Ukrainian cuisine. In a grocery store. In a department store. Personal, demonstrative, possessive and relative pronouns.

Topic 4. The human being. The environment. Seasons of the year. The weather. The imperative mood of the verb

Topic 5. Holidays in Germany and Ukraine. Holidays in Austria and Switzerland. Indefinite personal pronouns

Module II

Topic 6: Free time. Hobbies. Theatre. Cinema. Museum. The exhibition. Prepositions in the dative case. Prepositions by accusative case. Prepositions by dative and accusative cases.

Topic 7. The journey. The hotel. At the post office. Hometown. Vehicles. Prepositions by genitive case.

Topic 8: House, dwelling. Degrees of comparison of adjectives and adverbs (complex sentence).

Topic 9. In the hospital. Sports. Modal verbs.

Topic 10. German-speaking countries. Compound subordinate clause. The past tense.

4. The structure of the credit of the discipline "Foreign language II" (German)

	Number of hours			Individually work	Trainings, CPIT	Control measures
	Lectures	Practical training	Independent work			
Content module № 1						
Topic 1: Greetings. Acquaintance. The person. The appearance. Character. Feelings. Autobiography. Family. Verb conjugation: present tense, simple past tense, future tense.		2	4			tests; questions, current survey,
Topic 2. Studying: university, classes, subjects. Future profession. Using the indefinite article, the definite article and the null article. Declension of nouns.		1	4			tests; questions, current survey,
Topic 3. Food. Features of German and Ukrainian cuisine. In a grocery store. In a department store. Personal, demonstrative, possessive and relative pronouns.		2	4			tests; questions, current survey,
Topic 4. The human being. The environment. Seasons of the year. The weather. The imperative mood of the verb		1	4			tests; questions, current survey,
Topic 5. Holidays in		2	3	1		tests; questions, current

Germany and Ukraine. Holidays in Austria and Switzerland. Indefinite personal pronouns						survey,
Credit module No.1						Control work
Content module 2						
Тема 6. Вільний час. Хобі. Театр. Кіно. Музей. Виставка. Прийменники за давальним відмінком. Прийменники за знахідним відмінком. Прийменники за давальним та знахідним відмінками.		1	4			tests; questions, current survey,
Тема 7. Подорож. Готель. На пошті. Рідне місто. Транспортні засоби. Прийменники за родовим відмінком.		2	4			tests; questions, current survey,
Тема 8. Будинок, житло. Ступені порівняння прикметників і прислівників (складно-сурядне речення).		1	3			tests; questions, current survey,
Тема 9. У лікарні. Спорт. Модальні дієслова.		1	4			tests; questions, current survey,
Тема 10. Німецькомовні країни. Складно-підрядне речення. Давноминулий час.		1	6	1		tests; questions, current survey,
Заліковий модуль №2 (РКР)						Control work
Заліковий модуль №3 (КПЗ)						CPIT
TOTAL		14	40	2	4	60

5. Topics of practical classes
"Foreign language II (German)"

Topic title	Number of hours (full-time)
Content module 1	
Topic 1: Greetings. Acquaintance. The person. The appearance. Character. Feelings. Autobiography. Family. Verb conjugation: present tense, simple past tense, future tense. Development of monologue, dialogue and situational speaking skills, translation, reading. Writing exercises on the relevant grammar topic	2
Topic 2. Studying: university, classes, subjects. Future profession. Using the indefinite article, the definite article and the null article. Declension of nouns. Development of monologue, dialogue, situational speaking, translation and reading skills. Writing exercises on the relevant grammar topic	1
Topic 3: Food. Features of German and Ukrainian cuisine. In the grocery store. In a department store. Personal, demonstrative, possessive and relative pronouns. Development of monologue, dialogue, situational speaking, translation, reading skills. Writing exercises on the relevant grammar topic	2
Topic 4. The human being. The environment. Seasons of the year. The weather. The imperative mood of the verb. Development of monologue, dialogue, situational speaking, translation, reading skills. Writing exercises on the relevant grammar topic	1
Topic 5. Holidays in Germany and Ukraine. Holidays in Austria and Switzerland. Indefinite personal pronouns. Development of monologue, dialogue, situational speaking, translation, reading skills. Writing exercises on the relevant grammar topic	2
Content module 2.	
Topic 6: Free time. Hobbies. Theatre. Cinema. Museum. The exhibition. Prepositions in the dative case. Prepositions by accusative case. Prepositions in the dative and accusative cases. Development of monological, dialogic, situational speaking skills, translation, reading.	1
Topic 7. Travelling. The hotel. At the post office. Hometown. Vehicles. Prepositions by genitive case. Development of monological, dialogic, situational speaking skills, translation, reading.	2
Topic 8: House, dwelling. Degrees of comparison of adjectives and adverbs (compound sentence). Development of monological, dialogic, situational speaking skills, translation, reading.	1
Topic 9. In the hospital. Sports. Modal verbs. Development of monological, dialogic, situational speaking skills, translation, reading.	1
Topic 10. German-speaking countries. Compound subordinate clause. Long past tense Development of monologue, dialogue, situational speaking, translation, reading skills.	1
	14

6. Comprehensive individual practical tasks

The following tentative topics of reports, presentations, and abstracts are proposed for the KIPP

1. My future profession. Features of the higher education system in Germany and Ukraine. Studying at a university in Germany.
2. Health is not everything, but without it, everything is nothing. Healthy lifestyle. Sport in our life.
3. Customs and traditions in Germany. National holidays in Ukraine and Germany.
4. The role of the media in society

7. Topics of students' independent work

Types of work	Number of hours (full-time)
Course topics: * Study: university, classes, subjects. Future profession. * Theatre. Cinema. Museum. Exhibition.	8
Course topics: * Weekends. Student's free day. Favourite activities. Entertainment. * Travelling by plane, ship, travelling by train. - Translation and paraphrase of materials; - Drawing up a plan of texts; - Home reading based on the works of by German authors.	8
Course topics: * Sport. Sports in Ukraine and Germany. * The most common types of diseases and specialisation of doctors. - translation and paraphrase of materials; - drawing up a text plan; - home reading based on works by German of German authors.	8
Course topics: * Food, cooking some national Ukrainian and German dishes. * National holidays of Ukraine and Germany National holidays of Ukraine and Germany - Local history aspect: specific dishes, songs, greetings. - translation and paraphrase of materials; - drawing up a text plan; - home reading based on works by German of German authors.	8
Course topics: * House, housing. * Federal Republic of Germany, Switzerland, Austria, Luxembourg, Liechtenstein: geographical location, history, government, economy, culture. Places of interest places of interest. Famous personalities. - translation and paraphrase of materials; - drawing up a plan of texts; - home reading based on the works of German authors	8
Total:	40

Organising and conducting the training

Search for specialised information in various sources and analyse it (learning language clichés for formalities in transport, institutions, public places, etc.)

8. Teaching methods

The main teaching method is communicative, which involves performing conditional communicative and communicative tasks to develop skills and abilities of oral and written communication in the areas of everyday, cultural and partially professional communication. This is facilitated by the selection of teaching materials, modelling of communicative and problematic situations in the classroom, role-playing and business games, etc. where the student acts as a subject of the learning process and a partner in interactive activities. Modern technical means of teaching are widely used, including the use of a multimedia projector, as well as for searching for and obtaining information of a domestic and cultural nature.

9. Assessment methods

In the process of studying the discipline "Foreign Language II (German)" the following methods of assessment of student's academic work are used:

- current testing and surveys;
- final testing for each content module;
- rector's control work;
- assessment of the implementation of the KPIs.

The final score (on a 100-point scale) in the discipline "Foreign Language II (German)" is determined as a weighted average, depending on the proportion of each component of the credit:

According to the university scale	According to the national scale	According to the ECTS scale
90-100	Excellent	A (excellent)
85-89 75-84	Good	B (very good) C (good)
65-74 60-64	Satisfactory	D (satisfactory) E (sufficiently)
35-59 1-34	Unsatisfactorily	FX (unsatisfactory with the possibility of reassembly) F (unsatisfactory with a mandatory repeat course)

Form of control - credit, 7th semester

Credit module 1: Oral examination (5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written work = 50 points)	Credit module 2 1. Oral examination (5 topics of 10 points each = 50 points) 2. Written rector's paper = 50 points)	Credit module 3 1: Writing and defending the CIPR = 60 points. 2. Completion of tasks during the training = 20 points 3. Independent work = 20 points	Total
30%	40%	30%	100 %

10. Tools, equipment and software, the use of which involves the discipline

№	Name	Topic number
	Multimedia equipment:	

1	SMART Board	1,2,3
2	projector	4,5,6
3	laptop	1,2,3,4,5,6

Main literature

1. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. People A1. Textbook for German as a foreign language. Course book . - Max Hueber Verlag, 2019. - 104 p.
2. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. Menschen A1. Textbook for German as a foreign language. Workbook . - Max Hueber Verlag, 2019. - 116 p.
3. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. Menschen A2. Textbook for German as a foreign language. Course book . - Max Hueber Verlag, 2019. - 104 p.
4. Breitsameter A., Glas-Peters S., Pude A. Menschen A2. Textbook for German as a foreign language. Workbook . - Max Hueber Verlag, 2019. - 116 pp.
5. Buscha A. A-grammar: practice grammar German as a foreign language, language level. A1/A2 - Schubert-Verlag, 2018. - 268 p.
6. Clamer F., Heilmann E., Röller H. Exercise grammar for the intermediate level : rules - lists -. exercises : extended version - Liebaug-Dartmann, Verlag, 2007. - 160 p.
7. Clamer F., Heilmann E.: Übungsgrammatik für die Grundstufe. Rules, lists, exercises - Liebaug-Dartmann, Verlag, 2007. 166 p.
8. practice German - listening & speaking A1 - Max Hueber Verlag, 2019. - 74 p.
9. Reimann M. Grundstufen-Grammatik. For German as a foreign language. Explanations and exercises. - Ismaning: Hueber Verlag. - 2016. - 239 S.

Recommended reading

1. Buscha A., Szita S. Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. - Schubert-Verlag, 2018. - 238 S.
2. Buscha A., Szita S. Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A2+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. - Schubert-Verlag, 2018. - 266 S.
3. Buscha A., Szita S. Begegnungen Deutsch als Fremdsprache B1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. - Schubert-Verlag, 2018. - 268 S.
4. Bilous O. M. Practical Grammar of the German Language: A textbook for higher educational institutions. - Vinnytsia: Nova Knyha, 2019. 576 p.
5. Hrytsiuk I. Handbook of German Grammar. - Ternopil: Textbooks and manuals, 2018. - 368 c.

Information resources:

1. Exercises for independent work / Online-Aufgaben Deutsch als Fremdsprache - Schubert-Verlag [Electronic resource] - Access mode: <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>.
2. Forum Deutsch als Fremdsprache [Electronic resource]: <https://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>.
3. Exercises for independent work / Menschen - Hueber-Verlag - [Electronic resource]. Access mode: <https://www.hueber.de/menschen/lernen/uebungen>
4. DeutscheWelle [Electronic resource] - Access mode: <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>